Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 81 (1955)
Heft: 22

Rubrik: Lieber Nebelspalter!

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 16.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Sensationelle neue Formel macht Wasser «nässer», weicht den Bart restlos auf!

Jetzt eine neue Rasiercrème mit Tiefenwirkung! Sie rasieren sich sauber und leicht wie noch nie!

Dank einer neu entdeckten Formel, welche die Netzkraft des Wassers erhöht, ist es endlich gelungen, zwei alte Nachteile zu überwinden, welche das Rasieren bisher erschwerten.
Der eine besteht in der Schwierigkeit, nur teilweise aufgeweichtes Barthaar glatt und schmerzlos zu schneiden. Gewöhnliches Wasser braucht ohne den neuen Bestandteil zur vollen Aufweichung des Barthaares viel länger als die meisten Männer warten wollen.
Der andere Nachteil der täglichen Rasur besteht in der rissigen, trockenen und müden Gesichtshaut, die unvermeidlich ist, solange ihr die natürlichen Oele durch den Rasierprozeß ständig entzogen werden.
Diese beiden Nachteile werden nun endgültig beseitigt dank der auf ihrer höheren Netzkraft beruhenden Tiefenwirkung der neuen *Luxury Shaving Cream* von J. B. Williams.

Die neue Schnellrasur

In ihrer neuen Zusammensetzung löst *Luxury Shaving Cream* die öligen Substanzen auf, welche das Barthaar umschließen; sie reinigt und öffnet dessen unsichtbare kleine Poren, so daß sie sich ungehindert mit Wasser vollsaugen können.
Gleichzeitig macht diese neue Formel das Wasser «nässer», indem es seine natürliche Oberflächenspannung herabsetzt: die kleinen Wassertropfen lösen sich auf und durchnässen so das Haar im Handumdrehen.

Dieser neuartigen Tiefenwirkung von *Williams* verdanken Sie von nun an einen besser aufgeweichten, spielend zu schneidenden Bart, ihrem Gehalt an Lanolin-Extrakt aber eine frisch und jugendlich aussehende Haut – kurz: *Williams Shaving Cream* verschafft Ihnen eine herrlich angenehme Rasur ... in der Hälfte der gewohnten Zeit.

Kaufen Sie die neue *Williams Luxury Shaving Cream* und überzeugen Sie sich selber, wieviel schneller und leichter Sie sich von jetzt an rasieren.

Williams
LUXURY SHAVING CREAM

Am Hitsch si Meinig

As isch aifach nitt rächt, daß miar immar tüand gääga Rußland hetza. Miar mahhand Rüschtigs-Pool, Vartaidigungs-Pool, Atoom-Pool und susch no a paar andari Pöölar – allas gääga Rußland. (‹Pool› isch schezzi a schööns Wort. I bin immar froo, wenn üüsari Zittiga aso nööji Wörtar bringand, womma zeersch tarf im Tigsionäär go nohaluaga, was haißand – und ‹Gemeinschaft› wääri sihhar nitt so schöön wia ‹Pool› ..) Also, miar mahhand ai Atoom-Waffa noch dar andara – mit ‹miar› maini jetz nitt gad miar Schwizzar, miar mahhand nu in Zenturioon odar susch Khärrali mit ara Khanoona druuf .. – immar mit dar fuula Uusred, d Russa tejand no mee Atoom-Waffa mahha. A Dräckh isch woor! Lääsand nu dia Mäldig do:

Radio Moskau hat über die friedliche Verwendung der Atomenergie ausgeführt, sie werde es möglich machen, die Flußrichtung der Wasserläufe in Sibirien zu ändern und von Norden nach Süden zu lenken und die weiten, trockenen Steppen in blühende Obstgärten zu verwandeln. Es wäre auch möglich, in den endlosen Landstrichen des ewigen Eises und der ewigen Kälte in Sibirien Eis zu schmelzen und durch die künstliche Bildung einer Gebirgskette unermeßliche Bodenschätze zu fördern.

Z Paradiis isch jo schu lang in Rußland. Miar – und au a schööna Tail Russa – hends bis jetz nu no nitt so richtig gmärkht. Wenn denn abar z Sibiiria dooba Pomaranza wild waxand, Palma ins Iismeer iinalampand, dia varbannta Schurnalischta zganza Joor nackhat ummananderlaufand, Pflüß an da nööja Bärg in d Höhhi schtiigand, d Sunna iarna Wendekhrais an da Nordpol varlait hätt – und wenn dia hüttig Kreml-Regiarig zum Paradiis ussakhejt wordan isch – denn, abar ersch denn tuan i in PedeAa iiträtta .. WS

Lieber Nebelspalter!

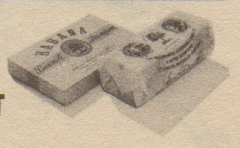
Ich komme mit dem Abzeichen des Schweizerischen Roten Kreuzes nach Hause. Meine Frau nimmt mir das rotweiße Tütchen mit dem Schnellverband ab und steckt die Nadel mit dem roten Kreuz wieder an den Kittelkragen. Unser kleiner Peter hat diesen Teilungsakt mit Interesse verfolgt. Tante Marta, eine Samariterin, erscheint und will ihre Abzeichen an den Mann bringen: Habt ihr schon ein Abzeichen? Worauf unser kleiner Vorwitz zur Antwort gibt: «Ja, ja, d Muetter hät s Pflaschter und de Vater s Chrüz!» JB

P Z'Winterthur goht me is **Trübli** P

KURHAUS
Buchserberg
ob Buchs (Rheintal)
1120 m. ü. M.
Ihr diesjähriges Ferienziel
Illustrierte Prospekte durch Käthy Junginger Tel. (085) 61565

Das Ziel für schönste Ausflüge, Weekend und Ferien.
Berühmte Küche, mäßige Preise.
Stets gut essen und trinken am See!
Tel. (041) 81 11 61 E. Ruckstuhl, Küchenchef.

PROBIEREN SIE DEN ÄCHTEN



Bäumli-
STUMPEN
Eduard Buchenberger Söhne
BEINWIL a/SEE SCHWEIZ

Doppel-Schachtel à 2 x 5 Stück oder runde Packung à 10 Stück Fr. 1.70